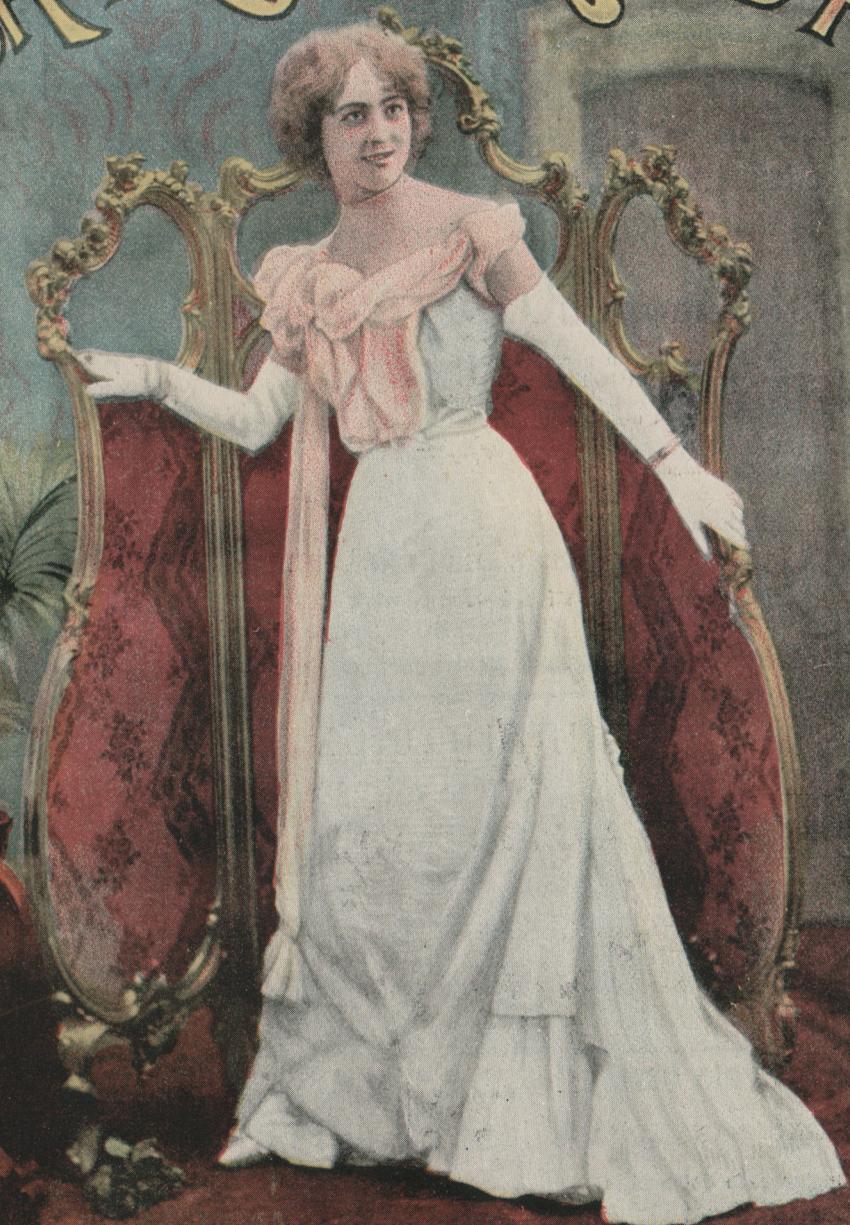


ALGAMBIAT DE OTRO MUNDO

# LA ALBORADA



# ESTABLECIMIENTO DE FARMACIA

DE  
SANTIAGO BARABINO

CALLE 18 DE JULIO, NÚMERO 328, ESQUINA CUAREIM

Moderna y completa instalación donde se cuenta con todos los instrumentos y útiles necesarios para practicar trabajos científicos y un pródigo despacho de las prescripciones médicas.

Esterilización inmediata de sueros y apósitos quirúrgicos.

Productos químicos de primera calidad, importados de las mejores casas de Europa.

GOTAS DE MENTA PARA PERFUMAR LA BOCA

## ESPECIALIDADES Y PERFUMERÍA SELECTA

Está probado que los avisos que publican las casas de comercio importantes, les produce un aumento de 40 % en la venta de sus artículos.

**¡¡Señoras, Señoritas y Caballeros!!**

**¡NO MAS HIERROS CALIENTES!**

## La RIZOLINA ARGENTINA

Es un agua de un perfume exquisito que sirve para RIZAR y ONDULAR los cabellos en las damas y los BIGOTES en los caballeros, sin necesidad de HIERROS, HORQUILLAS, NI PAPELITOS, perjudiciales á la salud y al cabello muchas veces é incómodos siempre.

No daña y es un gran tónico para el pelo, dejándolo sedoso, flexible y haciendo crecer.

**JOJO!** Exijase, como garantía de legitimidad, que cada frasco lleve la banda con la firma del único representante.

Ambrosio Giz Gómez

VÉNDESE DROGUERÍAS Y FARMACIAS

Por datos: Calle Yí núm. 326 ó Calle Cámaras núm. 100 y 102  
MONTEVIDEO

## GRAN LIQUIDACIÓN DE MUEBLES

Precios extraordinarios

A. MONTEVERDE Y C.<sup>ia</sup>

MONTEVIDEO — CALLE 18 DE JULIO, NÚMERO 203 — MONTEVIDEO

Se remiten gratis catálogos que contienen la guía de Montevideo á todos los que lo soliciten.

### Café del Polo Bamba

DE  
SEVERINO SAN ROMAN

El mejor café del mundo

Calle Colonia esquina Ciudadela  
MONTEVIDEO

### Sastrería "La Exposición"

DE  
MAXIMO MANZO

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Calle 18 de Julio 468  
MONTEVIDEO

Nadie compra MUEBLES  
sin antes conocer los precios  
de la gran casa

### B. CAVIGLIA

Nadie puede vender más barato  
Gran surtido de muebles generales  
para la campaña

ACONDICIONAMIENTOS ESPECIALES

Calle 25 de Mayo, 328  
MONTEVIDEO

Con máquina de escribir se sacan copias de documentos,  
cartas, etc. Precios módicos. Libre-  
rato — 18 de Julio 468

### Guía de LA ALBORADA

BEHEREGARAY JUAN — Escribano  
público, Itazurángó 162.

BERRO, ARTURO, Doctor. — Agraciada, núm. 82. Consultas de 1 a 2.

HERRERO Y ESPINOSA, Manuel. — Abogado, Cerrito, núm. 258.

PALOMEQUE, ALBERTO. — Aboga-  
do, Misiones núm. 202.

PEREIRA, ANTENOR R. — Escribano  
público, Zabala, núm. 130.

QUINTELA, MANUEL. — Especialista  
en las enfermedades de la nariz y  
garganta. — 18 de Julio, núm. 287

## Actualidad francesa

### LA EXPOSICIÓN DE LA INFANCIA



Concurso de bouquets en flores naturales

Cuando se concibió la idea de hacer una Exposición Infantil en el *Petit Palais* de París, no se imaginó las múltiples aplicaciones que se llevarían á cabo con este pensamiento, primero fué reunir una colección de objetos artísticos y curiosos referentes á la infancia, después conferencias sobre lo mismo, más tarde, se amplió el programa con fiestas y conciertos en que tomaron parte pequeños prodigios musicales, verdaderos artistas de violín y piano, cantantes en miniatura y maestros en declamación, dando á la Exposición su verdadero carácter y causando el asombro de los hom-

bres de ciencia. Ultimamente se llevó á cabo un concurso libre, entre niños, de trabajos manuales en papel, y otro de ramos con flores naturales, lo que asombró á la inmensa multitud que acudió á admirar á los pequeños artistas.

Algunos de los trabajos concluidos en muy reducido espacio de tiempo por los niños, son sorprendentes por el gusto y el arte revelado en ellos.

Alegre y orgullosamente paseaban las madres á los pequeños artistas por el local de la Exposición.



Concurso de trabajos en papel en el *Petit Palais* de París

# Emulsión NORTON

La mejor prueba de su bondad, es que tiene muchas imitaciones y nadie se ocupa de imitar lo malo. Desconfiar de las similares y exigir la marca **NORTON**.

## Pastillas de Eucalipto y Codeina NORTON

Basta una sola pastilla para aliviar la tos más rebelde y una caja para la cura completa

En venta en todas las farmacias de la República

**Los comerciantes de fortuna deben su riqueza á la publicación de avisos, anunciando sus artículos y novedades.**

## XALAMBRÍ

CASA ESPECIAL EN CALZADO

Lo más distinguido de Montevideo se calza en esta casa desde hace 25 años, lo que prueba evidentemente la buena calidad, la solidez y la elegancia del calzado tanto para señoritas como para caballeros.

Calle 25 de Mayo, 172—Montevideo

## La mejor caja de ahorros del mundo

es suscribirse á las

## OBLIGACIONES DEL CREDIT FONCIER DE FRANCE

GARANTIDAS CON UN CAPITAL DE

## Un millar de millones de francos

Que vende á plazos, pagaderas por cuotas mensuales de 1 hasta 5 pesos el  
**CRÉDIT FRAÇAIS** en su agencia de Montevideo.

MISIONES 200

# La Alborada

SEMANARIO DE LETRAS Y ACTUALIDADES

OSCAR G. RIBAS  
DIRECTOR

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
CALLE DAYMÁN NÚMERO 52

CONSTANCIO C. VIGIL  
FUNDADOR

Año V.

Montevideo, 4 de Agosto de 1901

Núm. 177

De Fray Bentos



Asilode Huérfanos y Desamparados "Diego Young"

Pocas semanas hace se efectuó en Fray Bentos, la inauguración del Asilo de Huérfanos y desamparados que lleva el nombre del caritativo señor Diego Young, uno de los que más han contribuido para llevar á cabo esta importante obra.

Los grabados que aquí reproducimos se refieren á la hermosa fiesta inaugural que fué presidida por monseñor Isasa, por la distinguida señora Mercedes Haedo de Haedo, presidenta honoraria del asilo y por el señor Diego Young.

Asistió á dicha fiesta una numerosa concu-

rrencia, contándose en ella las autoridades del departamento y las corporaciones religiosas. Los muebles de una de las salas del Asilo,—que fué bendecida por el señor Isasa, siendo padrinos de la ceremonia, en representación de don Francisco Haedo Suárez, diputado por el departamento de Río Negro, el señor Roberto C. Mendoza y su señora esposa,—fueron donados por el referido señor Haedo Suárez. Fray Bentos tiene ya un hermoso edificio de caridad, que constituye un positivo progreso entre los muchos que cuenta la bella ciudad de Fray Bentos.

## Dulce María Borrero

Humana y melancólica, con el alma llena de tristezas incurables y abrumadores tédios, aislada en un medio hostil y refractario por completo al menor desenvolvimiento artístico, y sin más estímulos que la poderosa sugestión de su propio espíritu, se inicia el desarrollo de las brillantes facultades de esta niña incomparable, para quien la paleta no guarda secretos, ni tiene la lira cuerdas lo harmónicas.

Hermana de Juana, la ideal infortunada á quien presentó Julián del Casal y consagró la América Latina; la que viviera vida de triunfos y muriera de nostalgia en la expatriación, hay entre ambas gran semejanza de aptitudes, si bien en sus temperamentos y cualidades animicas existen menos puntos de contacto de lo que á primera vista se oreyera.

En las estrofas de la muerta, las más cruentas amarguras, esas amarguras que, como negras adelfas sólo florecen en el huerto escogido de los grandes corazones, aparecen veladas por un tinte de atrayente melancolia, por suaves coloraciones de luz de alba, irradiada de un alma toda dulzura, para dorar las tristezas de sus coronas.

En los versos de la nueva niña-musa, se inflama á veces un destello fugitivo de ironías incomprensibles, esbozado en la serenidad de la rima, á manera de esos fugaces relámpagos que en la azul diafanidad de las noches estivales, encantan y seducen, produciendo al mismo tiempo una sensación rara de indefinible malestar, de vagos temores á cosas que jamás han de venir.

Bellas y sugestivas, saturadas del doloroso sedimento que, como rocío de lágrimas en un manojo de rosas blancas, vivifica la obra de los espíritus superiores, las rimas de esta niña, se me antojan ejércitos de pálidas novicias, en cuyos rostros se mezcla á la expresión seráfica, un algo cruel é indeciso, vago deseo de arrojarse á la olea mundana que llega hasta sus plantas intactas, misteriosa tortura que altera la pureza de sus semblantes de vírgenes.

Su musa debe ser una muerta; yo me la imagino vestida toda de blanco, y reposando su hermosa cabeza sobre flores de nieve, lirios y nardos; una muerta inconforme, sonriente, pero con una sonrisa que encubre un reproche. Y me la figuro así, porque así aparece en todas sus rimas la que debe ser inspiradora de ellas, porque esa visión surge en casi todos sus poemas, porque ella

"Cuántas veces, sintiendo en la frente  
la presión de sus manos heladas,  
ha besado sus labios de nieve  
y ha llorado mirando sus lágrimas"

Porque sólo espera

"..... llorando en silencio  
y evocando sus tiernas miradas,  
á que cierre sus ojos el sueño  
en que duerme por siempre su alma".

Y porque en otra de sus rimas, en momentos de tristísima inspiración, exclama:

"Yo vi también en sus pupilas negras  
la luz de las antorchas reflejada  
y aquél fulgor extraño de sus ojos  
me pareció en la sombra una esperanza".

Adolecen los versos de la niña artista de cierta indecisión, de vacilaciones inexplicables, de cierta timidez que la cohíbe, impidiéndole abordar de lleno la rima, á ella que tiene condiciones para volar con las águilas, para elevarse á todas las si-

mas; que á la edad de once años ha sabido forjar estrofas como la siguiente:

"Ven que quiero confiarle todo lo tierno  
lo sombrío y lo triste que un alma encierra,  
necesito que sepas que me haces falta  
que me hace mucho daño tu indiferencia".

O trozos de medallas como éstos:

"Blanca, como apareces á mis ojos  
á través de la niebla de mis lágrimas,  
semejas una estrella que se abre  
traz un girón de transparente gasa".

"Ese grupo de flores delicadas  
que sostienen tus manos de alabastro  
bajo un rayo de sol se han encrebierto  
cuál las quimeras de tus quince años".

Pero donde se manifiestan con más vigor las singulares facultades artísticas de esta riña; donde sin temor alguno demuestra todo lo que vale y todo lo que ha de ser; donde se lanza sin vacilar, llena de seguridad en sí misma por la difícil senda que conduce á la anhelada plataforma del arte, que escalará sin duda, es la pintura.

Sus lienzos y porcelanas son ya admirados.

Lo que hay de temeroso y vago en sus versos, lo que en la rima sólo se insinúa débilmente, esbozándose apenas, es en sus cuadros energicos y llenos de virilidad. Nótase en sus telas, como un desbordamiento de vida artística expresado por la pureza de las líneas y la tonalidad del colorido. Los pincales, sumisos y doblegados á los menores caprichos de la artista, esfuman á veces con tal suavidad los perfiles de una figura ó las lejanías de un paisaje desvanecido, como recortan con severidad y acritud las facciones angulosas de una cabeza de estudio, ó derraman torrentes de luz en un puñado de rosas nuevas.

Tiene una porcelana delicada: por una gradería de mármol blanco, de una blancura inmaculada, bajan dos figuras del Buen Tiempo, una duquesa y un chambelán, el brazo de él rodea la cintura de ella, mientras sus ojos, donde arde una llama de galantería, escudriñan una sonrisa de suave ironía que enarca los labios de fresa de la dama. Todo en este cuadro es sutil, bello, delicado: la corrección del dibujo, la flexibilidad de las líneas, el colorido descendente en gradaciones de los rasgos y terciopelos, la expresión animada de los semblantes, todo seduce y admira.

¡Y cuántos otros lienzos que también admirar y seducen!

Yo auguro á la niña artista lo que ya alborea en su frente de escogida, lo que en no lejano día ha de alcanzar en toda su plenitud, si su consagración al arte es completa; si persiste en su afán de llegar á la meta, aun á costa de las heridas incurables que desgarran el alma en la jornada; si permanece impasible y desdenosa á las seducciones de lo grotesco que sólo inspira asco á los espíritus elevados; si alimenta sus sueños con la sangre de su propio ideal; si aniquila implacable las plantas nocivas que dificultan la hermosa florescencia de su inspiración; si permanece extraña al asedio de las pasiones vulgares; si aislada con su aspiración, consagra sus soberbias aptitudes á la consecución del fin más en armonía con su alma grande: la gloria!

FEDERICO URBACH

Habana, 1901



Fiesta inaugural del Asilo "Diego Young"

### Reunión nacionalista



Se realizó en la primera quincena de Julio en Melo, á orillas del arroyo Tacuarí  
(departamento de Cerro Largo)

Fot. de Pedreira

## La fiesta de la Bandera



Concurrencia en la plaza General Flores

Tuvimos el placer de publicar en el número próximo pasado unas vistas de la hermosa fiesta de la Bandera realizada en la ciudad del Salto los días once y hasta el dieciocho del corriente. Ampliando la información gráfica de esa fiesta, reproducimos esas fotografías que no pudimos publicar el domingo último,

y la otra representa las diecinueve niñas simbolizando los departamentos del país. Es este un grupo espléndido donde se puede admirar la hermosura del mundo infantil de la histórica ciudad del Salto. Los trajes usados por esas niñas fueron sencillamente artísticos. Cada una de estas bellas representantes na-



Las 19 niñas que representaron los 19 departamentos

Acto de levantar la bandera en la inauguración de la plaza General Flores

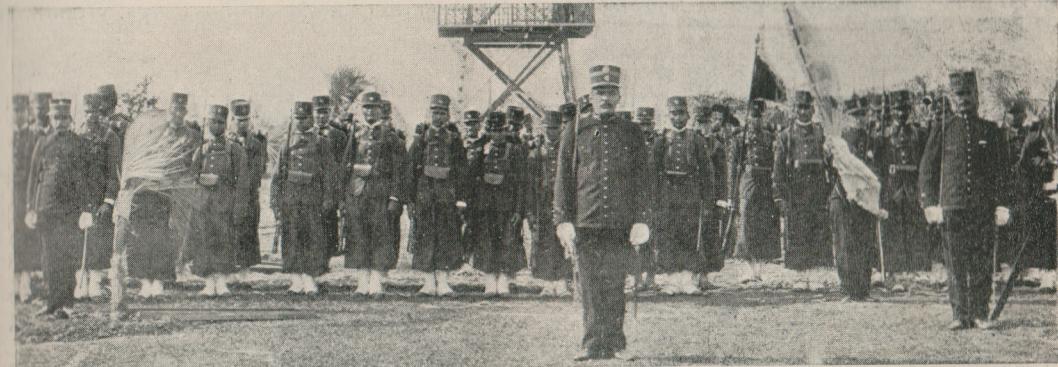
por haber llegado un poco tarde á nuestra redacción.

De las cuatro vistas que damos hoy á la prensa, se relacionan las tres primeras con la inauguración de la plaza General Flores, la cual constituyó una brillante fiesta á la que concurrieron muchos centenares de personas,

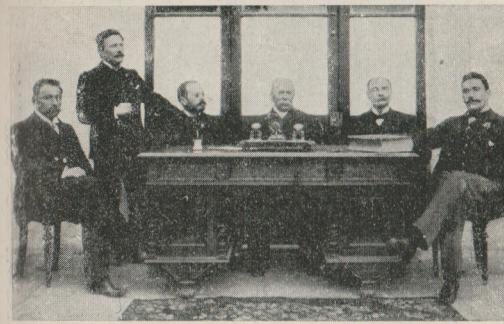
cionales llevaban una corona en la que se leía respectivamente el nombre de los departamentos.

Como lo dijimos en otra oportunidad, la fiesta de la Bandera en el Salto, obtuvo un éxito espléndido.

También tenemos el placer de publicar en-



La Guardia de Cárcel en la plaza General Flores



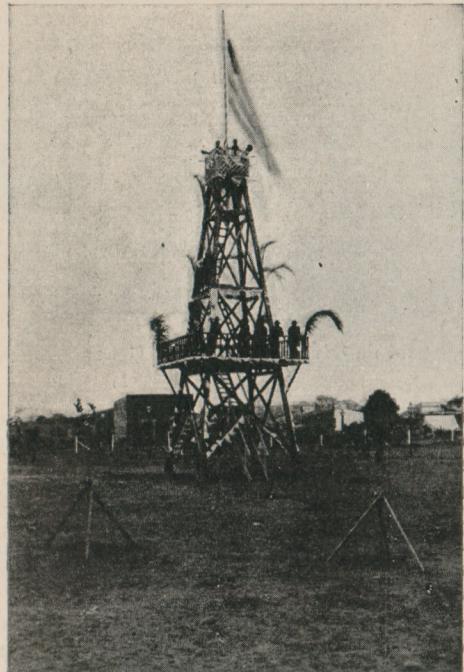
Dr. Ramón G. Saldaña, Vocal; Apolinario Pérez, Secretario; Dr. Manuel Cañizas, Presidente; Antonio O. Villalba, Presidente honorario; Juan Claverie, Vicepresidente; ingeniero Juan Ambrosini, Vocal.



SENTADAS: Sra. del Dr. Alzola, Secretaria; Sra. del Dr. Bessio, Presidenta; Sra. de Bentos Pereira, Vicepresidenta; Sra. del Dr. Machado, Tesorera.  
EN PIE: Sra. G. Bentos Pereira; Sra. de Fleurquin; Srta. Esther Matos; Sra. de Becú.

Cabe aquí muy bien, atendiendo á dictados de estricta justicia, felicitar sinceramente á la culta sociedad salteña por el triunfo obten-

y ello responde al justo homenaje á que es acreedora fiesta tan notable y dueña de brillante éxito como la que nos ocupa, y también



Torre mandada construir por la Comisión Directiva

nido en la fiesta de la Bandera, á la cual han sido destinadas con el mayor gusto algunas páginas de nuestra revista. Hemos dado una información gráfica lo más completa posible,

responde al deseo de que se propague, en el país y fuera de él, la más exacta información de los acontecimientos sobresalientes de la república.

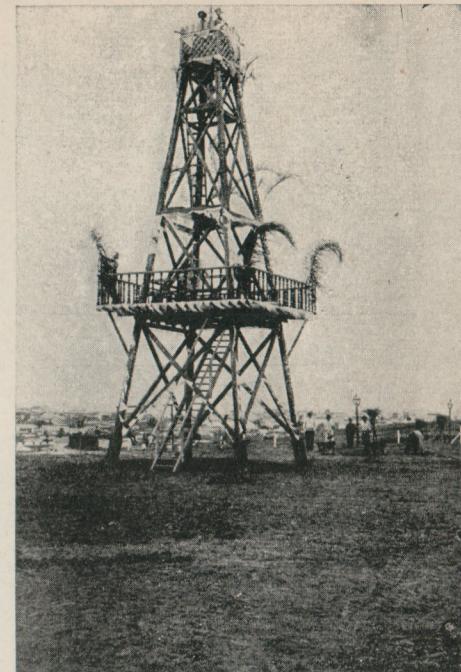
### Medallas conmemorativas



Fac-símil de las medallas regaladas por S. E. el Ministro de Fomento

Por causas ajenas á nuestra voluntad no fué posible que apareciera en el número anterior los grabados de las medallas repartidas respectivamente por el señor Presidente de

la República y el señor Ministro de Fomento, en conmemoración de la ceremonia relativa á la colocación de la piedra fundamental de las obras del Puerto. A fin de que la información



responda á su propósito de orientar la información gráfica que hemos dado respecto de las fiestas relacionadas con dicho acto, sea lo más completa posible no dejamos de publicar en este número el facsímil de las referidas medallas.



Facsímil de las medallas regaladas por S. E. el Ministro de Fomento

### Sociedad Aguateras Unidas

La distinguida sociedad, con cuyo nombre titulamos estas líneas, realizó el domingo último un interesante festival en una quinta del Reducto. Reinó en ella el mayor entusiasmo,

Esta sociedad —cuya comisión directiva está formada por distinguidas damas de la Aguada— sigue día á día progresando, y agrega á los excelentes elementos con que hoy



Fot. F. Brunet.

hubo buena música y la concurrencia, como puede observarse en el grabado que intercalamos, estaba compuesta de un crecido número de señoritas, y algunos señores.

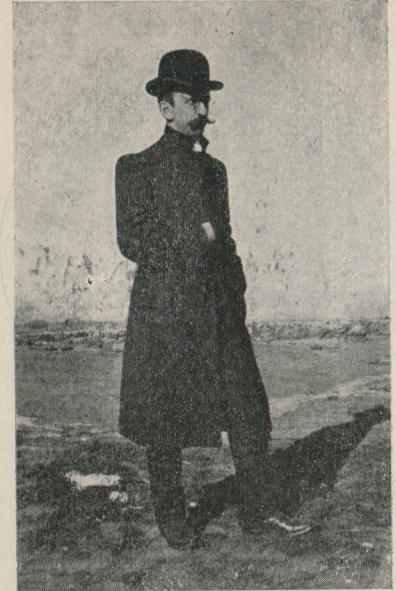
cuenta, otros buenos elementos, todo lo cual colocará á dicha sociedad entre las que más sobresalen en nuestra capital.

## Lo del Parque

Ya son del dominio público las denuncias formuladas contra malos tratamientos usados

mos á publicar la información gráfica del referido asunto del Parque, lo más completo que nos ha sido posible.

Una de esas fotografías que reproducimos representa al distinguido escritor D. Rafael J. Fosalba que fué quien formuló las denun-



Señor Rafael J. Fosalba, autor de las denuncias

con los soldados del Parque Nacional, de los cuales se han ocupado ampliamente los dia-



El señor Fosalba tomando declaraciones al soldado Silvestre Acosta

cias de las cuales hemos hecho mención anteriormente. Al Sr. Fosalba, miembro de la re-



Señor Francisco Fernández, que contribuyó á realizar las pesquisas



Tomando declaraciones

rios de la capital. Por este último motivo rehusamos de detallar la marcha de ellas y de las pesquisas que la prensa diaria ha dado á conocer en todos sus detalles. Dada la índole de nuestra Revista que da preferencia á todos los acontecimientos de actualidad, nos concreta-

dación de *El Nacional* le ha ayudado activamente en la realización de las pesquisas que

son el asunto del Parque se relacionan, el señor Francisco Fernández, cuyo retrato acompaña á estas líneas.

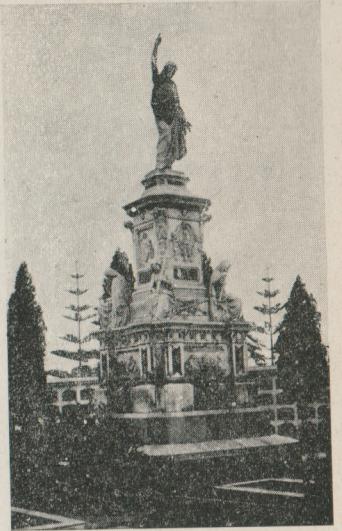
Las otras dos vistas que damos con esas ya citadas, representan respectivamente al señor Fosalba tomando declaraciones al sol-

dado Silvestre Acosta, y algunos otros más. Consideramos que estas fotografías, á las que nos referimos, son para la información gráfica de mucho interés, y corresponden á lo que denominamos comúnmente actualidad palpitante.

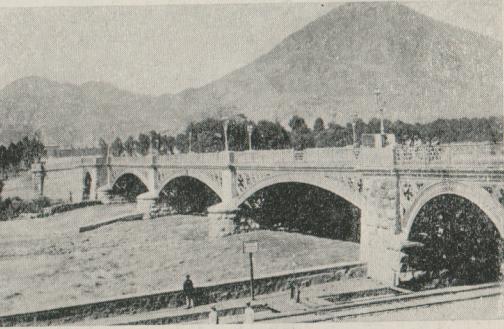
## Galería americana



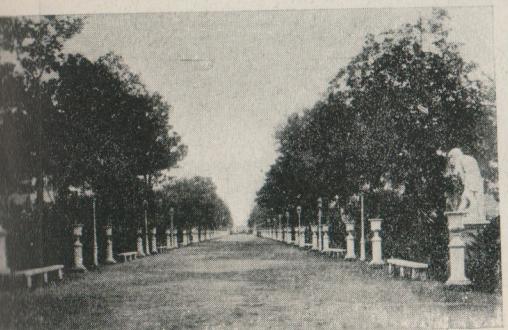
LIMA: La ca-a de Correos y Telégrafo:



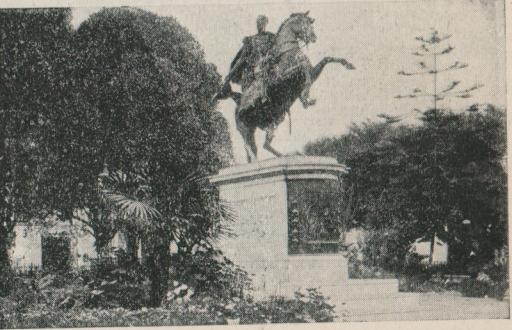
LIMA: Mausoleo de la familia Figari



LIMA: El puente de Balta



LIMA: Alameda de Los Descalzos



LIMA: Estatua del libertador Simón Bolívar

monumentos de más importancia de las naciones americanas, pero no como fuera justo y necesario. Contribuir á que se difunda el completo conocimiento de los muchos progresos que se realizan á diario en América, sea cual fuere la esfera á que él pertenezca, es obra que merece seria y constante atención.

Por nuestra parte

laremos todo lo que esté á nuestro alcance.



EDUARDO ACEVEDO DÍAZ

Fot. Chute y Brooks—Montevideo

Publicamos hoy en estas páginas dos fotografías de oportunidad: la del señor don Eduardo Nacional, —que celebraron una importantísima conferencia política, en la ciudad de Melo, el 18 de



APARICIO SARAVIA

Fot. de Pedreira e hijo—Melo

Acevedo Díaz y la del general don Aparicio Saravia,—las dos personalidades más salientes del partido Julio ppdo., de la cual conferencia han de resultar muy en breve grandes beneficios para nuestro país.

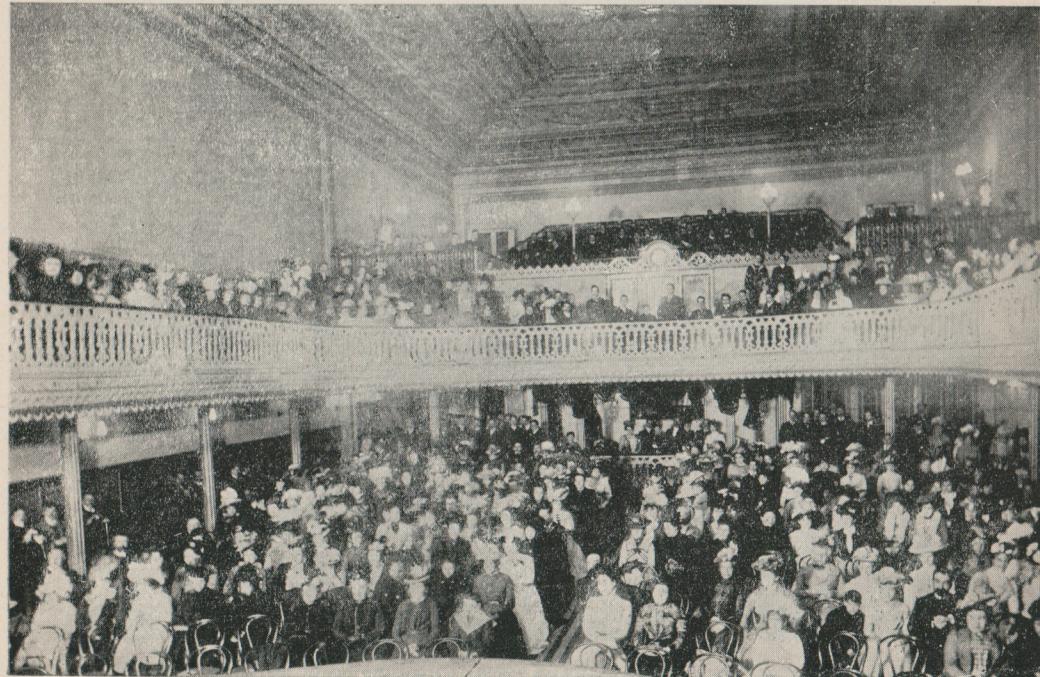
## Fiestas sociales



Concierto efectuado el 28 de Julio en la sociedad Fra Gli Operai Italiani

En la noche del veintiocho del mes próximo pasado, efectuóse en los salones de la distinguida sociedad de S. M. Fra Gli Operai Italiani con motivo del 29º aniversario de su funda-

ción, un notable concierto. El programa que rigió en la fiesta fué cumplido fielmente, y desempeñado con entera corrección. La sociedad Gli Operai Italiani — que es la más anti-



Concierto efectuado el 28 de Julio en la Sociedad Fra Gli Operai Italiani

gua sociedad italiana de Montevideo — ha obtenido con este concierto, un bien merecido triunfo.

También tuvo lugar el domingo, en el conocido Centro Artístico Nacional, una función dramática, cuyo resultado fué brillante.

Se representaron *La Sultana de Marruecos* y *Los demonios en el cuerpo*.

El inteligente mandolinista, señor Donato, hizo oír varias piezas en el mandolino.

El Centro Artístico Nacional —en el cual todos los aficionados son orientales que cultivan el arte dramático con amor y competencia— está llamado á ser uno de los que más sobresaldrán por su positivo mérito.



Comisión Directiva y Comisión de Fiestas de la Sociedad Fra Gli Operai Italiani

## En el conservatorio musical "La Lira"

Ofrecemos á nuestros lectores una fotografía de la concurrencia que asistió á la fiesta celebrada en *La Lira*, en la noche del martes próximo pasado.

El festival citado es uno de los que los socios del conservatorio realizan anualmente. Cabe aquí muy bien que tributemos un recuerdo á este importantísimo centro de instrucción musical fundado en diciembre de 1873, que ha llenado cumplidamente la misión que tuvieron en cuenta sus iniciadores, pues de sus áulas han salido numerosos profesores y *dilettantis* de justa reputación.

*La Lira* es una de las instituciones más

simpáticas y provechosas de nuestro país, tanto más acreedora á la protección pública y privada cuanto que todas sus entradas metálicas las devuelve con subido interés en arte, y arte de verdad, como lo ha justificado plenamente en el hermoso festival que motiva estas líneas. *La Lira* es discretamente administrada por sus asociados; sus aspiraciones son las muy nobles de cumplir con un alto deber social, y cuenta con veinte profesores de reputación bien adquirida.

La fiesta del martes fué una elocuente demostración de los progresos que realiza de continuo este notable centro musical.

## En un taller fotográfico

Montevideo cuenta ya con un buen número de talleres fotográficos, entre ellos el de don Federico Brunel, quien en el arte de Daguerre muestra que tiene amplios conocimientos

esta, que mucho aprecia y agradece su trabajo, ha tenido ya el placer de reproducir en sus páginas muy bellas fotografías en las cuales se ha podido admirar la nitidez, la elegancia,



El salón del Centro Artístico Nacional, durante la función dramática

## En el Círculo de Armas

Efectúose en la noche del sábado veintisiete el torneo de esgrima anunciado, en el Círculo de Armas, con motivo de la repartición de

gancia y destreza en el difícil arte de la esgrima.

También llamaron la atención en esa fiesta los asaltos á sable efectuados entre cadetes de



premios de las *poules* de espada de combate y sable y del concurso de carabina. Asistió al acto un alto número de personas. Los asaltos entre los profesores Nicolás Revello y Pelegriñ Rivas, y Revello y Gastón Gabrieli, fueron notables, demostrando su corrección, ele-

la Academia General Militar, y otros á florete entre los señores Ballestrino y Michelone, Percovich y Otero, y García Lagos y Percovich.

Damos cabida en esta página á una vista tomada en dicho Círculo de Armas, en la noche del Torneo de esgrima.

actividad y perseverancia. Haciendo justo homenaje á lo que se relaciona con la excelente labor del señor Brunel—uno de los más antiguos fotógrafos de Montevideo—reproducimos la fotografía de éste, juntamente con sus armas de lucha, nobles armas que manejadas por luchadores como él es lógico que obtengan triunfos continuos. El señor Brunel es colaborador artístico de LA ALBORADA y

acopio de delicados detalles, etc. Arte, y de positivo valor es el de la fotografía, cuando se sabe reproducir seres y cosas, cuando se poseen para ello ingenio y conocimientos necesarios.

El señor Brunel, que es idóneo en la materia, tiene ya contadas muchas excelentes obras fotográficas con las cuales podría formar un exquisito álbum de arte.

## Notas hípicas

Un sol otoñal, suave temperatura, crecida concurrencia femenina y masculina, y algunos triunfos emocionantes é inesperados, dieron inusitada animación á la reunión habida en Maroñas el 28 del pasado.

Desde la primera carrera se tuvo motivo para alarmarse con la victoria de Veneno, que ganó sin castigar. Dante coronó á medias las esperanzas de la mayoría, pues tuvo que partir su triunfo con Montiel en el premio Lydia. Gram, marcó el tercero, que fué el más contundente, derrotando con una atropellada

final en la tercera prueba, á los dos favoritos Trafalgar y Olimar Chico.

Cacique, como si le faltara tiempo para conquistar los lauros del premio La Chauverie, disparó en las tres primeras partidas, quedando fuera de carrera. Sus rivales Cathay, Krupp y Ante, se repartieron los honores de la lucha, ganando sobre la raya Cathay á Krupp, por una cabeza.

Veneno, iniciando un tren violentísimo en la quinta carrera, vino en punta hasta la recta donde le dieron alcance Relámpago y Montiel,



Nueva generación—Cathay, por Offemheil y Catel, del stud General Artigas



Nueva generación—Krupp, por Guerrillero y Nena del stud Invasor

Inst. de Amateur,

llada de Lidiador y Florida, la relegaron al tercer puesto á un pescuezo de la pupila del Stud Nacional.

INDÉCIS



POR EL ACUERDO—Meeting acuerista realizado el 18 de Julio, en la Ciudad de Mercedes

## Alberto Arias Sánchez

El telégrafo nos ha comunicado en estos últimos días la infiusta noticia del asesinato del consul del Ecuador en Valparaíso, don Alberto Arias Sánchez, inteligente colaborador de nuestra revista.



He aquí como refiere el telégrafo tan lamentable suceso. «En la noche del 17 fué bárbaramente asesinado el señor Alberto Arias Sánchez. El señor Sánchez salió de su casa después de cenar, á las 8 1/2 próximamente, dirigiéndose á la del maestro señor Alba, á quien hizo una visita cerca de una hora. A las 9 1/2 salió el consul de casa del señor Alba, ignorándose hasta ahora donde pasó las dos horas que siguieron. Eran precisamente las 11 1/2 de la noche, cuando los guardianes que se encontraban de servicio en la segunda comisaría, oyeron una detonación de arma de fue-

## Necrológicas

Dejó de existir en la semana próxima pasada, el ilustre hombre público brasileño, don Gaspar Silveira Martins.

Una muestra bien elocuente de las sinceras simpatías que se había captado entre nosotros el señor Silveira Martins, fué la inhumación de sus restos, que se realizó en el Cementerio Central.

La casa del señor Antonio José de Freitas, que era en la que se velaba el cadáver, fué muy concurrida por compatriotas suyos, nacionales y extranjeros.

El féretro estaba completamente rodeado de coronas de flores naturales.

A la hora anunciada partieron de la plaza Independencia los carroajes del cortejo, llegando poco después á la casa mortuoria. Allí fué el lujoso féretro depositado en un carro de primera clase, tirado por cuatro caballos, y se llenaron de coronas dos grandes victorias. Entre las coronas llamaban la atención

go. El subcomisario envió sin pérdida de tiempo varios agentes al lugar donde se había hecho el disparo, y éstos hallaron en medio de la calle, sobre un charco de sangre, el cuerpo del señor Arias Sánchez.

La víctima había recibido un balazo en plena frente, que le había penetrado al cerebro, causándole una muerte casi instantánea. El o los asesinos, le habían además cortado las orejas y mutilado horriblemente otras partes del cuerpo. Las manos presentaban indicios de ligaduras; el cadáver del señor Sánchez fué encontrado en la calle, tendido boca abajo.

En su mano derecha, la víctima tenía un revólver que parece no era de su propiedad, pues en el bolsillo de atrás del pantalón le fué encontrado el que usaba habitualmente.

Las orejas de la víctima fueron halladas en la calle á varios metros de distancia del sitio donde yacía el cadáver.

La familia del señor Sánchez declara que éste llevaba anoche en su cartera la cantidad de 1800 pesos en billetes de banco. Esta suma no ha sido encontrada en los bolsillos de la víctima.

La perpetración de este horroroso crimen ha causado la más profunda indignación en toda la sociedad de Valparaíso, pues el señor Arias Sánchez había sabido conquistarse las simpatías de todas las personas con quienes tuvo ocasión de hacer relación desde su llegada á Chile.

Se cree generalmente que el móvil del crimen ha sido la venganza por asuntos políticos, pues el señor Arias Sánchez tuvo durante los últimos tiempos varios encuentros desagradables que causaron gran escándalo en Valparaíso, con algunos emigrados ecuatorianos.

LA ALBORADA coloca en la tumba del que fué uno de sus ilustrados colaboradores, la siempreiva de su sincero recuerdo.



El Sr. Silveira Martins en la estación "La Cruz"

la enviada por el Club Rivera y las de O'Ca-nabarro y los federalistas de Livramento.

Se emprendió la marcha hacia el Cementerio Central, siguiendo una larga fila de coches.

En el Cementerio Central esperaban no pocas personas la llegada del féretro. Este fué bajado de la carroza por ocho compatriotas del señor Silveira Martins y conducido á la capilla, donde se efectuó el oficio religioso de práctica.

Terminado éste, el ataúd fué colocado frente á la escalinata de la capilla, desde la cual hizo uso de la palabra, el doctor Pedro Moacyr, quien en su idioma natal, pronunció un hermoso y sentido discurso, que impresionó sobremanera á la concurrencia, la que interrumpía amenudo al orador con visibles muestras de aprobación.

Siguió á las palabras del Dr. Moacyr, un galano discurso del Dr. don Manuel B. Otero.

Publicamos dos grabados que se relacionan con el ilustre muerto. En uno de ellos está el señor Silveira Martins con el coronel J. Salgado y el otro corresponde á una instantánea tomada por un estimado amigo de Trinidad, y que representa al extinto conversando con el



Don Gaspar Silveira Martins y Coronel J. Salgado

señor Salvador Estol, de Flores, un momento después de bajar del Ferrocarril á Río Negro, en la estación La Cruz.

LA ALBORADA lamenta sobremanera el fallecimiento de este ilustre hombre de estado.

Falleció el veintiocho del mes pasado, después de haber sufrido una larga y penosa en-

fermedad el coronel don Joaquín Santos. En la división del general Gregorio Suárez, en al época de la «Cruzada» comenzó su carrera militar, habiendo tomado parte en casi todos los hechos de armas de aquella revolución en la cual obtuvo los grados de alferez y teniente. En Diciembre de 1871 fué ascendido á capitán, y en 1877 á sargento mayor graduado.

El 8 de Enero de 1880 recibió la efectividad

y se le confió el mando del batallón de cazadores núm. 2. En el desempeño de dicho cometido se le concedió primero el ascenso de teniente coronel graduado (Abril de 1880); obtuvo, después, en Mayo de 1881, la efectividad de su grado y por disposición del gobierno marchó con medio batallón para el Norte del Río Negro, estableciendo su campamento en el departamento de Tacuarembó, costa del arroyo Cuñapirú, frente al Paso Hondo, en donde se produjo el suceso que dió origen á su separación del ejército.

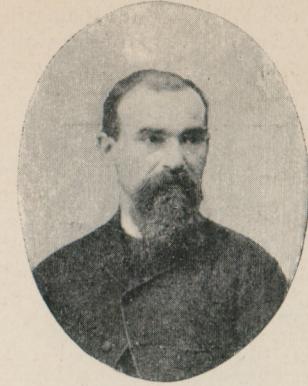
En Febrero de 1891 fué reincorporado al ejército con el grado que tenía en 1883 y ascendido á coronel efectivo en Setiembre de 1893.

El señor Santos, fué también senador de la República.

En la semana pasada falleció el estimable compatriota don José D. González, socio de la conocida firma comercial de Montevideo señores Minelli, González & C.º El señor González fué un ciudadano probo y ejemplar. Sus servicios prestados en diversas formas al país son importantes y dignos del recuerdo. De bondadoso carácter, de criterio claro y sereno y de espíritu pacífico y recto, se había granjeado el aprecio y el respeto de todos. En el comercio tenía una excelente reputación.

Su nunca desmentida honradez, su integridad, su cariño al trabajo y su modo de ser siempre correcto, eran justísimos motivos para que se le considerara, como se le consideró, persona de alto puesto moral.

Sr. José D. González



Coronel Joaquin Santos

## De Trinidad



Guardias de Cárcel

Hace pocas semanas publicamos en nuestra revista unos grabados que nos fueron enviados de la capital del progresista departamento de Flores.



Elevación de Jesús. Flores

Un altar de la iglesia de Trinidad

La publicación de esas vistas respondían también á nuestro propósito de dar á conocer de la mejor manera posible, las poblaciones del interior de nuestro país, como así mismo, sus adelantos y sus *actualidades*. Ya que por ahora es imposible de que en los pueblos de la campaña se publiquen revistas con grabados, que dieran una información detallada de su movimiento, justo es que el periodismo de esta capital ocupe algunas páginas con asuntos pertenecientes á aquellas poblaciones. Hoy reproducimos tres fotografías de la villa de Trinidad, que es una de las que más manifes-

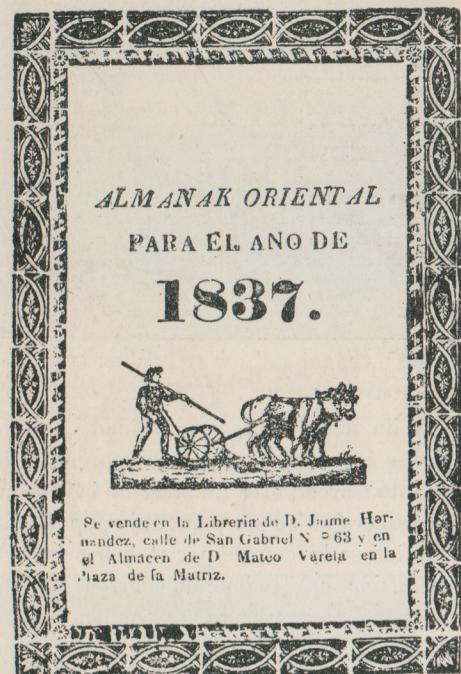
taciones da de adelanto y actividad. Una de esas vistas á que nos referimos representa la Guardia de Cárcel, otra un altar de la iglesia, y en la tercera se ve un personaje popular de allí, á quien se le conoce por el sobrenombre de *Vidito*. En casi todos los centros hay un tipo característico, y es raro el que no le tiene. Y á medida que el número de habitantes aumenta, crece en cierta proporción el número de personajes populares. Montevideo responde perfectamente á esta especie de ley social. Trinidad, tiene á *Vidito*, con su maleta



Vidito

al hombro, el sombrero á la *negligé*, y su bastón á la *rústica*, arma quizás, que lo protege de los avances de los chiquillos, curiosos y bullangueros.

Antañerías



Se vende en la Librería de D. Jaime Hernández, calle de San Gabriel N° 63 y en el Almacén de D. Mateo Varela en la Plaza de la Matriz.

su importancia, que es extraño conseguir ejemplares de tales objetos, sin investigar pacientemente estanterías y bibliotecas. Se guardan estas joyas, con el cuidado mayor, y con el mayor sigilo. Son compañeras inseparables, y claro está que cuesta separarse de ellas.

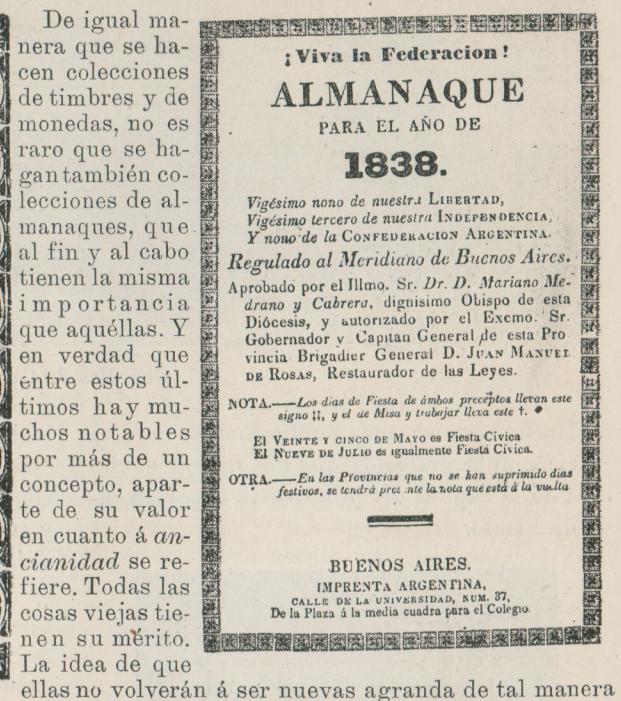
Por varios motivos son realmente curiosas las tapas de almanaques que publicamos en esta página. Como se ve por el grabado, una fué impresa en el año 1837, la otra en 1838. Mediante los objetos de antaño ¡cuántas cosas se aprenden y se deducen! El estudio del lenguaje tiene en ellos una base poderosa. Antiguamente, tal nos lo dice la reproducción de una de esas carátulas, se acostumbraba á escribir *Almanak*.

Y en la otra tapa podéis ver un viva á la Federación, entusiasta, con signos admirativos. También el estudio del desenvolvimiento político tiene sus recursos en los almanaques!



Medalla hallada en el puerto de Maldonado

na de metal descrita anteriormente, fueron halladas en un mismo sitio, al practicarse unas excavaciones bajo las dunas que hoy casi cubren los restos de una antigua batería española que defendía la entrada del puerto de Maldonado.



NOTA.—Los días de Fiesta de ambos preceptos llevan este signo II, y el de Misa y trabajar lleva este T.

El VEINTE Y CINCO DE MAYO es Fiesta Civil. El NUEVE DE JULIO es igualmente Fiesta Civil.

OTRA.—En las Provincias que no se han suprimido días festivos, se tendrá presente la nota que está á la vuelta.

BUENOS AIRES.  
IMPRENTA ARGENTINA,  
CALLE DE LA UNIVERSIDAD, NÚM. 37.  
De la Plaza 5 a la media cuadra para el Colegio.



Estatua de barro cocido que representa a una religiosa de la orden de las dominicas.

Los otros dos grabados que publicamos en esta sección representan, el primero una lámina de metal en la cual se encuentra la efigie de un antiguo personaje condecorado que no hemos podido reconocer, con el toisón de oro, la orden real y militar de San Luis, la de la Anunciación, creada por Carlos III, y otras; y el segundo, una estatuita de barro cocido, de veinticuatro centímetros de altura, que representa una religiosa de la orden de las dominicas.

Esta estatua, como la lámi-



Tumba del presidente M. Faure en el cementerio del Père-Lachaise

*La música en Londres.*—Una estudiantina levantada sobre los lugares de recreo en Londres, los calcula entre 550 y 600, siendo de éstos más de 450 musicales. En las otras ciudades de Inglaterra el número asciende á 1300 de los que cerca de 160 son destinados á conciertos. Los teatros de Londres llegan á 50, y en las otras ciudades de Inglaterra á 200. Los salones de concierto en Londres son unos 30, mientras en el resto del país llegan á la enorme cifra de 1000.

Muchos de estos sirven también para repre-

sentaciones teatrales y al mismo tiempo de capillas y puntos de reuniones políticas.

El capital invertido en Londres en sitios de diversiones, es poco menos que cuatro millones de libras, sin contar el Palacio de Cristal, el Albert Hall y otros.

Hay empleados en estos establecimientos más de 15.000 personas, además de otras que lo son indirectamente.

Los teatros y salones de conciertos en Londres tienen capacidad para medio millón de espectadores.

## SECCIÓN DE INGENIO

Á CARGO DE TÁNTALO

CASCA BOCHAS

MONOVERBO

NOTA 20 AÑOS

PANCHO MOCHITO.

SOLUCIONES DEL NÚM. 174

PREGUNTA DE TÁNTALO  
Albina — Aníbal.

CUADRADO

M	I	N	A	S
I	C	A	R	O
N	A	V	A	L
A	R	A	N	A
S	O	L	A	R

JEROGLÍFICO



## Las oficinas de LA ALBORADA

SE HAN TRASLADADO

Á LA CALLE DAYMÁN NÚM. 52

### Notas administrativas

#### A LOS AGENTES Y SUSCRIPTORES

Se les ruega que cuando les falte LA ALBORADA den aviso por escrito á la administración á fin de subsanar esta falta inmediatamente dando cuenta á la Dirección de correos.

EL ADMINISTRADOR

#### PERMANENTE

Se ruega á los señores ROBERTO L. YOUNG, de Mercedes; JOSÉ FARÍAS, Unión; PABLO BIDEL, de Montevideo; HARVEY, de Nueva York; propietario del INSTITUTO CHARCOT, de Montevideo, y JOSÉ DAVÉRÉDE, de Maldonado, se sirvan cubrir sus deudas con esta administración.

LA EMPRESA.

## SEMILLAS Y PLANTAS

Juan Basso é hijo

18 DE JULIO N.º 21 — MONTEVIDEO

Surtido de semillas de todas clases y árboles frutales

Teléfono "Uruguaya", 1314

## • IMPRENTA •

\* \* \*

## • Taller de Fotograbados • de FAUSTO ORTEGA

Grabados en toda clase de procedimientos gráficos. — La casa se encarga de ilustrar toda clase de obras y catálogos.

Impresiones comerciales de todas clases. — Casa especial para la impresión de revistas y obras ilustradas. Se imprimen grabados en colores.

662, Calle Perú, 672

U. TELEFÓNICA 1630  
BUENOS AIRES

# La Alborada

## SEMANARIO DE LETRAS Y ACTUALIDADES

CONSTANCIO C. VIGIL

Fundador

OSCAR G. RIVAS  
Director

AGUSTIN SALOM  
Administrador

### ARTURO SALOM

Gerente

### PRECIOS

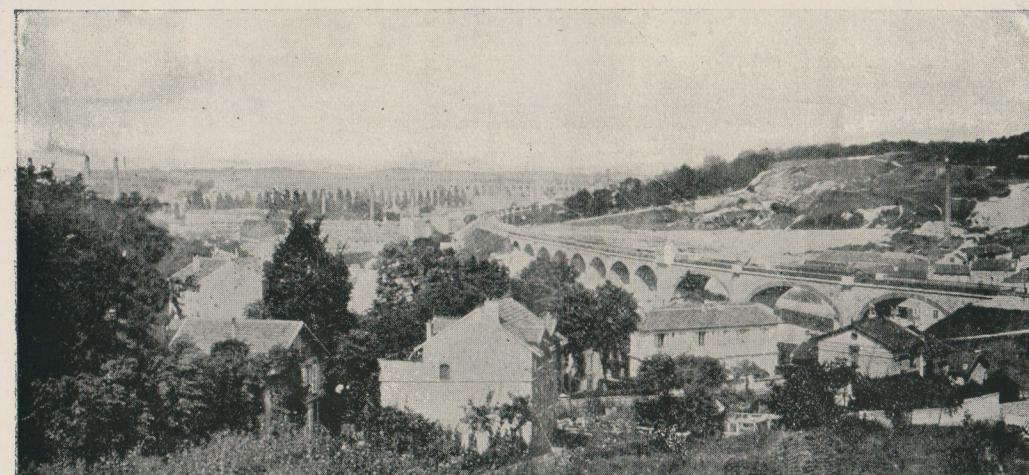
Número de la semana, en la administración.....	0.20	Subscripción mensual en el interior	0.60
Número atrasado.....	0.30	" semestre en el interior	3.20
Suscripción mensual, en la ciudad.	0.50	" anual en la República	6.00

La administración envía á los suscriptores, libre de porte y á precio de librería, toda obra nacional que se le solicite acompañando su importe.

En venta en la Administración los clíses publicados.  
Avisos ilustrados: pidan precios á la Administración.

## Actualidad francesa

FERROCARRIL ELÉCTRICO DE PARÍS Á VERSALLES

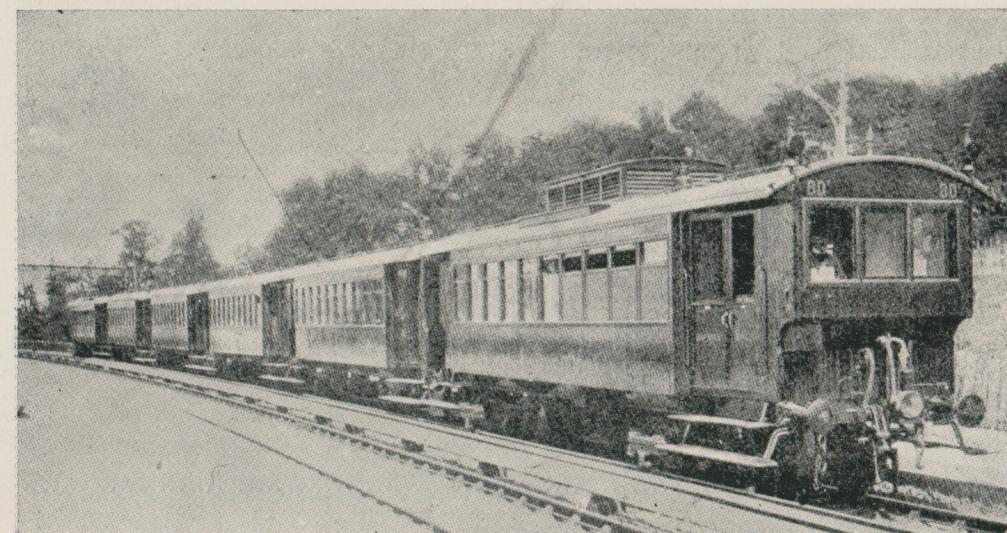


Vista panorámica de la linea del ferrocarril eléctrico sobre el viaducto de Meudon

El ferrocarril eléctrico de París á Versalles será el primero de este género que correrá por Francia y también en el antiguo continente. En América del Norte, hay varias líneas que han empezado á reemplazar las locomotoras á vapor con algunas ventajas, si bien no dejan de tener que vencer algunos inconvenientes que dentro de poco tiempo los norteamericanos con sus iniciativas, y ayudados con grandes capitales vencerán fácilmente. En Francia se han llevado á cabo algunas pruebas con bastante éxito, aunque nada tan com-

pleto como el de París á Versalles, actualmente existen el Metropolitano y la prolongación del ferrocarril de Orleans hasta Quai d'Orsay, aunque el primero no es más que un simple tranvía eléctrico subterráneo, y el ferrocarril de Orleans una línea de unión entre dos estaciones.

El que se inauguró el 1.º de julio último, se compone de quince trenes diarios en ambas direcciones, y su recorrido será de 17 kilómetros, con una diferencia de altitud entre el punto de partida y el de llegada, de 100 metros.



Un tren eléctrico

## PILDORAS HEMATÓGENAS

DEL DOCTOR MORRIS

El gran reconstituyente de la sangre y tónico nervino — Cura la anemia — Produce sangre y por consiguiente devuelve el color sonrojado á las personas pálidas.

## RAVECCA Y CRANWELL

BOTICA DEL ROMANO

Sarandí esq. Cerro — Montevideo

## DENTOLINA

Elixir dentífrico preparado en la FARMACIA DEL LEON DE ORO.—CALLE 18 DE JULIO 58, esquina CONVENCIÓN, MONTEVIDEO.

Perfuma la boca y conserva la dentadura. El único que por sus propiedades ha merecido certificados de los más acreditados dentistas de la capital.

Del profesor de odontología de la Facultad de Medicina.

"He usado en diversos casos el élixir antiséptico DENTOLINA y en todos ellos he obtenido resultados satisfactorios. De modo que ésta preparación es un buen antiséptico bucal de uso corriente."

ANTONIO SIERRA.

## SANATORIO CURBELO FE, ESPERANZA, CARIDAD MINAS

Director científico: DR. V. RAPPAZ

Magnífico Establecimiento á 20 minutos de la Estación Minas.—Paraje elevado, sano. Instalación hydroterápica moderna.—Grandes comodidades para familias. Departamentos y personal especial para señoras y enfermos graves.

Tisis, neurastenia, enfermedades nerviosas y crónicas, etc.—Tratamiento nuevo de la sífilis, sin mercurio, por el sérum teráctico del Dr. LALANDE.

El doctor permanece en el Sanatorio. Consultas por correspondencia y asistencia á domicilio.

## VINO PARODI DE QUINA CON FOSFATOS

EL MEJOR TÓNICO-FORTIFICANTE

En venta en todas las boticas

## ACABA DE RECIBIR

el Bazar de IRISITY una riquísima colección de lámparas con mesa de onyx y bronce verdadero, todo dorado á fuego, con gran pantalla de seda, desde 14 \$ en adelante.—Juegos de mesa, porcelana francesa, decorada y fileteada, con 18 piezas por \$ 19.—Cubiertos metal "Gombault" garantido siempre blanco, las 36 piezas de mesa \$ 8.50.—Batería de cocina, compuesta de 20 piezas esmaltadas por 9 \$.

B. IRISITY, San José 71-77, esq. Convención

MONTEVIDEO

## Hipólito García

IMPORTADOR  
DE TABACOS HABANOS, TORCIDOS, PICADOS  
Y EN RAMA

Vinos finos, Licores y Comestibles en general  
de todas clases y procedencias  
COMISIONES y CONSIGNACIONES  
Casa fundada el año 1868

126 y 128 - Calle Cerrito - 126 y 128

MONTEVIDEO

## Lavar los pisos y las lencerías

CON LA

## LEGÍA FÉNIX



## FOTOGRAFIA UNIVERSAL

La mejor.

La que cuenta con elementos más modernos

y salones más artísticos.

Trabajos hermosos.

Precios excepcionales.

## ALEJANDRO BASELLI

CALLE SAN JOSE, 100.

MONTEVIDEO